

landó a határidőt leszállítani.

Mussolini tiltakozott az ilyen dik-tatorikus eljárás ellen és állítolag fel is szólította a római angol és francia nagy-követeket,

legyenek segítségére egy meg-felelő kompromisszum megte-remtésére.

A francia kormány biztosnak hitte ma-

gát a dolgában és ez az optimizmus visz-szatiúkrözött még a párisi lapok teg-napi cikkeiben is.

A véletleneknek egész különös találko-zása, hogy a birodalmi elnök által teg-nap elrendelt új választások pontosan egy évre a tavalyi választások után lesz-nek, melyek Hitler és pártjának győ-zelmét eredményezték.

1932 november hatodikán, egy vasárnapon — az idei novem-beri választások is vasárnapon lesznek — nyilatkozott meg a népkarát olyan erővel az új irány mellett, hogy Hitler átvehette a kancellári hiva-talt.

Külföldön Németország váratlan lépése a legnagyobb riadalmat okozta

Genfben Németország lépése óriási meglepetést keltett. A német delegátu-sok, akik az értesítést a Népszövetség tanácsának ebéd utáni ülésén kapták, azonnal elhagyták az üléstermet.

Németország delegátusai azon-nal a szállásukra siettek, cso-magoltak és még a délután fo-lyamán hagyták el Genfét.

A német kormány tegnap délután fel-hívást intézett a német néphez. Ebben a felhívásban annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy ahhoz a lépéshez, amelyet a birodalmi kormány tett, min-den becsületesen gondolkodó német pol-gár hozzájárul. A kormány kénytelen volt védekezni a Németország elnyomás-ára irányuló szándékok ellen és ez a kö-rülmény készítette arra a lépésre, hogy a leszerelési konferenciát otthagya és a Népszövetségből kilépjen.

Inkább kések vagyunk — mondja a kormány felhívása — eltűnni inséget és esetleg üldöz-tetést is, sem hogy aláírjunk oly-egy egyezményeket, amelyek minket megaláznak. A mi aka-ratunk a béke és a szabadság biztosítása. Meg vagyunk róla győződve, hogy az egész német nép helyesli azt, amit a nép-ért és Németországért tettünk.

Németország még szombaton délután rövid tartalmú jegyzéket intézett a Népszövetség főtítkárságához, amellyel közli a Népszövetségből való kilépését és a német delegátusok visszahívását.

Genfben eleintén el sem akarták hinni, hogy Németország tényleg kilé-pett a Népszövetségből. Amikor a német delegátusok elutaztak, akkor is sokan azon a véleményen voltak, hogy a delegátusok csak a tanácskozásokat hagy-ták oda és pedig valószínűleg csak egy időre, de a kilépést a Népszövetségből még nem jelenti ez.

Bizonyosnak csak akkor fogad-ták el a hírt, amikor a Népszö-vetség főtítkári hivatala a táv-irati jegyzéket megkapta.

Kevéssel ezután megérkezett Neu-rath báró német külügyminiszternek Hendersonhoz, a leszerelési konfe-rencia elnökéhez intézett távirata is, amely kijelenti, hogy a német kormány úgy látja, hogy a leszerelési konferencia nem tud megfelelni azoknak a feladatok-nak, amelyek hozzá fűződnek, ezenkívül pedig Németországgal szemben a konfe-rencia nem teljesíti a teljes egyenjogu-ság követelményét, azért Németország a leszerelési konferencia tanácskozásairól visszavonul.

Washingtoni jelentés szerint Ameriká-ban óriási meglepetést keltett Németor-szág lépése. Az amerikai külügyminisz-terium szombaton délelben valószínűs-hangyabolyhoz volt hasonló. Az izgalom Londonban is óriási. Eleinte a hírt nem is akarták igaznak elhinni és kijelenté-ték, hogy az nem egyéb, mint hírlapi kacsa. Az angol főváros újságjai felol-dalas cikkeiben az első oldalon adtak

hírt a világraszóló eseményről.

Egyes angol politikusok szerint Németország bombát dobott a Népszövetség asztalára és a vi-lág lábai elé vetette a harci bárdot.

Az angol kormánykörök véleménye az, hogy Németország lépése érthetetlen an-nál is inkább, mert délelőtt még lehetsé-gesnek látszott a megegyezés.

Bécsben aggodalommal fogadták a németországi kormány lépését. Attól tartanak, hogy ez még jobban kiélesíti azt a helyzetet, amely Németország és egyes országok között fennáll. Mind-azonáltal az osztrák fővárosban Német-oroszágban ez a lépése nem volt tulságos meglepetés, mert már napok óta sejté-ték, hogy a birodalmi kormány mire ké-

Hitler: Németeknek és franciáknak meg kell találni az egymáshoz vezető utat

Hitler kancellár tegnap este nyolc óraker rádiószózatot intézett a német néphez, amely újabb vallomás volt a világbéke mellett.

Feltűnő melegséggel foglalko-zott a francia nemzettel és többször is utalt arra, hogy ennek a két nagy nemzetnek Európa szívében feltétlenül meg kell találnia az egymás megbecsüléséhez vezető utat.

Szólt arról, hogy Németország teljesen leszerelt, míg az ugynevezett győztes államok állandóan fegyverkeznek. És mégis Németországot vádolják azzal, hogy veszélyezteti a békét.

A háboru nem lehet tartós álla-pot, de a béke sem lehet a

Németországnak nincsenek területi igényei Franciaországgal szemben

Feltűnő melegséggel szólt azután Daladier francia miniszterelnök leg-utóbbi beszédéről, amely a hála érzetét keltette a német népben.

A német nemzetnek sincsen főbb kívánsága, mint békében élni a francia nemzettel, mely-lyel számtalanszor álltak szem-ben, mint ellenfelek.

Az egész világnak nagy nyeresége lenne, ha ez a két nagy nemzet ki tudná küszö-bölni az ellentéteket, melyek most el-választják egymástól. A német nép kész a franciákkal való békés együttműkö-désre. Visszautasítja azt a vádat, hogy Németország a reváns eszméjével fog-lalkozik.

A Saar-vidék visszaadása után Németországnak nincsenek olyan területi igényei, amelyek-ért hajlandó volna milliók éle-tét áldozni.

Problematis értékű határkiigazítás

szül.

Párisi jelentés szerint a francia politikai köröket Né-metország váratlan cselekedete valószínűleg konsternálta.

Ugy látszik, hogy a német kormány ezen lépésének még súlyos következményei lesznek és azokért a felelősséget eleve is Németországra hárítják.

Berlini jelentés szerint a németországi politikai körök helyeslik Hitler elhatáro-zását.

Az a felfogás uralkodik, hogy Németország a Népszövetség-ből való kilépésével és a lesze-relési tanácskozásról való kivonulásával, jelleméről és becsü-letségéről tett tanubizony-ságot.

háboru állandósítása.

Németország nem kívánja a felfegyver-kezést, de megköveteli, hogy egyenjogu félként kezeljék. A világ újraépítése nem történhetik elnyomott nemzetek szolgál munkája révén, hanem egyenjogu népek együttműködésével. A háboru a győző-keket és legyőzötteket egyaránt sújtotta. A gazdasági leromlás általános. A gazdasági leromlást követte a társadal-mi lezüllés. Ennek következménye lett a kommunizmus általános terjedése.

A nemzeti szocializmus egyet-len célja a bolsevizmus letörése. Ezért egész Európa hálával tartozik Németországnak, Németország dolgozni akar. Békében akar dolgozni, mint egyenrangú nemzet.

nem éri meg ezt az áldozatot. A német kormány ezért nem is fegyvereket kér, hanem egyenjoguságot.

A német kormány a német nép nevé-ben beszél és ezért nem is akar egyes emberekkel szerződéseket kötni, hanem a népekkkel. Az előző német kormányok azért csatlakoztak a Népszövetséghez, mert azt hitték, hogy ez a megértést fogja szolgálni. Ebben csalódtak.

A németek nem hajlandók nem egyenjogu felekként tárgyalni.

A németek nem azért vesznek részt a nemzetközi tárgyalásokban, hogy né-hány ágyuval, vagy gépfegyverrel töb-bet kapjanak, hogy elérjék egyen-joguságukat. Németország megeléged-nék a minimummal, de a tudatos lebec-sülést nem hajlandó elviselni. Hivat-kozott arra, hogy már a májusi béke-beszédekben kijelentette, hogy nem vesz részt ilyen körü-lmények között sem a Nép-

Winternitz



habát, szőcme-bunda és ruha modellje izlésben és árban vezetnek

C. t.:
FIBRA S. A.
Lloyd-sor, Löffler-palota

szövetség, sem más nemzetköz-értekezletek munkájában.

Németország egyenjoguságért folyt-harcban a német nép és kormány-át. Ezt lesz hivatott dokumentálni a szavazás is. Közös kötelezettség-eközös jogok, ez a jelszó, — fejez-nagyhatásu szövegát Hitler.

Először Németország né

A Népszövetség tanácsa szomb-tele délután titkos ülést tartott immá-metország részvétele nélkül. A han-igen nyomott, mert Németország negyedik nagyhatalom, amely ni-bent a Népszövetségben.

A leszerelési konferencia köréibe-jelentik, hogy a főbizottság a né-m kilépésétől függetlenül hétfőn dé-ülést tart. Erősen foglalkoznak az-tervvel, hogy most már a leggyorsab-kidolgoznak egy leszerelési egyezm- amelyet többségi szavazással f-nának el.

A francia álláspont az, hogy német lépés után a négyhatal-mi paktum megszűntnek tekin-tendő. Párisban a locarnói pak-tumot is semmisnek tekintik mivel ezt az egyezményt is Népszövetség keretébe illesz-tették.

Simon angol külügyminiszter nap este telefonon hosszasan bu-Macdonalddal. Ma az ang-francia külügyminiszterek folyt-beható tanácskozást, de ezt erősen folyásolja majd az olaszok eddi-meretlen álláspontja.

Gyönyörűen berendezett szo-bák kaphatók teljes pensióval (napi háromszori étkezéssel) a

„Windsor Pensió“

Budapesten VI., Vilmos csásár-ut 7. sz. alatt, — hol min-30—40%-al olcsóbb mint a-odában. // Villamos, alatti és autobusz megálló. Hideg-meleg víz, telefon. ponti fűtés!

*
Társasutazásoknál 10 szá-lékos kedvezmény!
Ellátási díj a Déli Hírlap ki-hivatalában leiben fizethet

„GABY“ kalapszalón

Gyár., Andrásy-ut 16

Legújabb őszi modelljeink megérkeztek és nagy választékban jutányosan kaphatók

Kilenc hónapi fogházra ítélte a törvényszék Rudloff Olgát utlevélhamisítás miatt

Temesvári törvényszék ís a c u—M u n e a u-tanácsa tegnap hirdetést ítéletet Rudloff Olga ismeretes utlevélhamisítás ügyében. Miként megirtuk, Rudloff Olgát a bíróság egyidejűleg Palcu Vencel gazdát, aki hamis utlevéllel utazott, 500 lei pénzbírsággal sújtotta. Az ügyész a büntetés súlyosbításáért, míg Nicolau Konstantin védő a büntetés csökkentéséért jelentett be felebbezést.

mint büntársat, tegnap kilenc havi fogházra ítélte, de a büntetésébe beszámította a hat hónapi és tizenhárom napi vizsgálati fogságot is. A bíróság egyidejűleg Palcu Vencel gazdát, aki hamis utlevéllel utazott, 500 lei pénzbírsággal sújtotta. Az ügyész a büntetés súlyosbításáért, míg Nicolau Konstantin védő a büntetés csökkentéséért jelentett be felebbezést.

Titulescu utazásának célja egy délkelet európai ántánt létesítése és Nyugateurópától való függetlenítés

Titulescu külügyminiszter Szófia-útjából, szombaton délelőtt tizenegy órában megérkezett Konstantinápolyba. Titulescut a pályaudvaron Románia ankarai követe, a bukaresti román követ, valamint a csehszlovák, jugoszláv és magyar követek várták. Titulescu tiszteleg megjelentek az ankarai hatóságok és a román külügyminiszter délelőtt

együtt ebédelt a fogadására megjelentekkel, azután sétakocsizást tett a városban, majd este hat órákor tovább utazott Ankara felé.

Titulescu balkáni útja élénken foglalkoztatja az angol sajtót. A Manchester Guardian tudósítója hosszú cikkben számol be a szófiái látogatásról. A lap megjegyzi, hogy

a különböző kormányférfiak legutóbbi utazásai közül Titulescu balkáni körutját kell legfontosabbnak tekinteni.

A Morning Post azt írja, hogy Titulescu balkáni útjának valódi célját eltitkolják. A lap szerint az utazás igazi célja egy délkelet európai ántánt megalkotása, amely aztán a nyugateurópai helyzettel függetlenítené magát.

világ népeinek pusztulása és feltámadása

Megdöbentő kép a készülő nagy katasztrófáról, amelynek kavargó örvényében elmerül és megsemmisül az egész mai civilizáció

Pusztulás és inség kora szakad a föld-pestis az emberek és állatok százezretarolja le, éhség, nyomor, tűz, orkán víz vonulnak át az emberlakt föld-nyomukban romokban hever százezre búska alkotása. Newyork felhőkar- amelyek tegnap még az emberi munkés magasbatorés zsenijét hirdették, en, lomha kőhalmazzá változtak. A reklámok színes fénycsikjai, a lámpák az autoreflektorok cikkázó csillagai nyitak, s elhallgatott a mulatóhelyek remlő vidám muzsikája, dermedt, fa-éjszaka borul a világra.

A fest Newyork 1955 sorsfordító esz-éjében. Legalább is így írja le H. G. Wells, a nagy angol író, új könyvében, amelyben a fantasztikus regények világhírű hője látnoki erővel vetíti elénk egész a jövő képét, amelynél vizsgástala- megdöbentőbb képet alig festett író endő korról, egy reményekben amúgy ösen csatlakozott nemzedék szemé él- slat annál megdöbentőbb, mert

Wells volt az, aki több, mint egy évtizeddel a háború kitörése előtt nemcsak megjósolta a világhábor- rut egyik regényében, de realiz- tikus élességgel írta le a háború technikáját is,

nyet a hadvezérek bizony megközelítő- s láttak ennyire előre és ilyen pontos- s

könyvében, amely valószínűleg min- eddigi művénél nagyobb irodalmi viha- t fog fölkaparni, H. G. Wells a világot a sorsfordulaton viszi keresztül, mely- egészen új arccal kerül ki. Montecarlo- nyug romokban hever a nagy átalaku- k végén, mint Newyork és Londont egy rengés pusztítja el. Minden, ami ma- rdan, szinte a megváltozhatatlanság- nével mered az égnek,

minden érték és nagyság, ami ma az emberiség szemében a bizton- ság szimbólumát jelenti, elmerül abban a tömegsírban, amelyben egy egész világ süllyed el.

ovobet halálsugarai ezerkilométeres- zetben az életnek minden csiráját el- títják, a Kinotogen pedig, a jövő mo- a végtelenbe vetíti ki az ember képz- nek minden rezdülését. A világot egy- alálótrió: Homer, Lee és Pabst irányít- Wells megjósolja, hogy 1940-ben az- rikai pénzügyminiszter nem tudja többé

fizetni a haditengerészetet és az emberiségnek nem lesz elég pénze ahhoz, hogy a mindennapi kenyérhez szükséges búzát kiter- melje.

Az egész egy ugynevezett retrospektív kép, amelyet a harmadik évezred elfogulat- lan és józan szemlélője lát maga előtt. Minden fiktív érték megsemmisül, a látszat- kultúra köddé foszlik. Egész kulturánk megsemmisül a világösszeomlás tüzeiben, amely azonban nem hamvaszt el mindent, csupán annyi érték marad meg, amely elég- séges ahhoz, hogy új világ nőjjön ki belőle, új világ, amely a szabadságra vezet.

Százhuszonhat év múlva a szerző szerint ideális állapotok uralkod- nak a földön.

Egészen eddig szenvednünk, verekednünk és nyomorultul elpusztulnunk kell, csak az unokáink unokái fogják megtalálni az Éden-kertjét, amelynek lombjai között az új világ fölépül.

H. G. Wells nem először forgatja meg a kétségbeesett emberiség előtt az Időgép- biúvos csavarait. Nem fest rózsás jövőt eli- bék, hanem az irtózat és pusztulás elret- ténő képeit át a tiszta boldogság égbolto- zatának egy tenyérnyi ragyogó foltját vil- lantja elibénk.

S ennek az égi fénynek sugarai nem a mi, hanem késői ivadé- kaink fejére fognak csak hullani.

A ma éjszakáján a jövő fényugara világít át. Elni 's szenvedni kell egy boldogabb jö- vőért — erre tanít az új H. G. Wells könyv.

Féltékenységi rohamában agyonlőtte egy hatvannyolc éves gazda huszonöt esztendővel fiatalabb feleségét

Annak a közmondásnak az igazságát, amely azt tartja, hogy öreg ember nem vén ember, Milos János hatvannyolc esztendősi fibisi gazda élénken igazolta. Nálánál huszonöt esztendővel fiatalabb feleséget vett magának vagy tíz év előtt. Azóta azonban az élete örökös féltékeny- ségi jelenetekről tarkállott. Az öreg ember, akinek még ifju volt a szíve, állandóan féltékenykedett a feleségére. Minél öregebb lett Milos János, annál inkább nőtt a féltékenysége. Az utóbbi időben már nem titkolta, hogy a feleségét hüt- lenséggel gyanúsítja. Naponta megis-

métlődtek a veszekedések, amelyek so- rán a vén gazda szemrehányást tett a feleségének, hogy megcsalja.

Előrelátható volt, hogy a hatvannyolc esztendősi gazda lobbanó természete szerencsétlenség okozója lesz. A szerencsét- lenség most meg is történt. Megint ves- zekedtek és Milos János ismét csapor- sággal vádolta a negyvenhárom esztendős asszonyt. Aztán hirtelen előkerült a zsebéből a revolver, eldőrdült négy lövés és Milos Jánosé, született Maiu Szá- véta holtan rogyott össze.

A városi tisztviselők kéri, hogy az új főjegyzőt a jelenlegi hivatalnoki karból válasszák meg

Temesvár városa — mint jelentettük — a kormány hozzájárulását kérte, hogy a S a g o v i c i Sámuel dr. főjegyző elhalálózásával megüresedett állásra pályázatot hirdethessen. A pályázat ki- írása még nem történt meg, de máris

igen nagy az érdeklődők és pályázni ké- szülők sora. Hir szerint állítólag buka- resti és más városokbeli pályázók is lesz- nek, akiknek érdekében megindult már a közbenjárás nemcsak a városnál, ha- nem még a kormánynál is.

FOG szakti rendelőmat III., Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 14. alól
III., Bulevardul Carol (Hunyadi-ut) 10. szám alá
á t h e l y e z t e m
Mindennemű jogászati munkát 50 százalékos engedménnyel készítik
DEUTSCH MUSSA dipl. dentist III., Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 10. szám

RADO

női konfekció- és gyermekruhanagyáruhaza
Belváros, Lloydsor 9
m e g n y i l o t t

A legszebb és legdivatosabb női ruhák, kabátok, gyermekruhák a legkényesebb ízlést kielégítő nagy választékban, olcsó árak mellett

A városi tisztviselői karban megdöb- benéssel fogadták a hírt, hogy a város vezetősége esetleg hajlandó lesz a fő- jegyzői állást olyan kívülről való ember- rel betölteni, akit máshonnan protezsál- nak. Ha ez megtörténik, az nemcsak an- nak az egy városi tisztviselőnek a hát- térbe való szorítását jelenti, akit főjeg- zőnek választottak volna meg, hanem károsodása lesz egész sereg városi tiszt- viselőnek. Ha ugyanis az új főjegyző a mostani tisztviselői karból kerül ki, ez azt jelenti, hogy a rangban utána követ- kezők valamennyien mind előlépnek. Ezt annál is inkább óhajtják, mert igazi elő- léptetés már 1928 óta nem volt a város- nál. A városi tisztviselők most memo- randumot szerkesztettek, amelyben ké- rik a város vezetőségét, hogy az új fő- jegyzőt a jelenlegi hivatalnoki karból válasszák. Kérelmük megindokolására kizárólag azt hozzák fel, hogy ez az egész tisztviselői kar előléptetését jelen- tené, amelyre már öt esztendő óta hasz- talanul várnak. A memorandum aláírása most van folyamatban és azt küldöttsé- gileg adják át a legközelebbi napok egyi- kén G a b o r Liviusz dr. főpolgármes- ternek.

Fantasztikus mesét talál ki a gyilkos ügyvéd védője

A Nicolaescu-féle kettős gyilkossági per tárgyalásán a bukaresti törvényszék előtt R a d u Rosetti védő bejelentette, hogy egy új tanu kihallgatását kéri. Ezzel a ta- nuval akarja igazolni, hogy a vádlott fele- sége, Nicolaescu Olimpia veszekedés alkalmával meggyilkolta a nagynénjét, B u t e a n u Katalint és azután öngyilkos- ságot követett el. A tanut, aki állítólag ka- tonatiszt, a védő csak akkor nevezi meg, ha elhatározzák kihallgatását. Lazar Sán- dor, a meggyilkolt Buteanu Katalin rokona kijelentette, hogy a mult év november 10- én Buteanu Katalin nem lehetett a törvény- széken, hogy Nicolaescu Virgil ügyvéd tár- saságában a végrendeletét bemutatssa, mert ugyanabban az időben ő volt nála látogató- ban. Ebből következik, hogy Nicolaescu egy másik nőt szerepeltetett Buteanu Katalin helyett. M i n o v i c i egyetemi tanár, az ál- lami bonctani intézet igazgatója emondot- ta, hogy a két áldozat holttestének felbon- colásakor megállapította, hogy azokat előbb fojtogatták, verték és csak azután akasztották fel.

Utalvány

Ezen utalványt köteles elfogadni a
Pollmann cipő-szalón, Belváros
Mercy-utea 2 (a kapu alatt)

50 leu értékben

egy pár női vagy férfi cipő rendelésénél.
Reklám árak: A legújabb divatu tekete könnyű angol női cipő egyik di- szítással — — — — — Lei 350
Antilop lakk disztésű pehely könnyű divatos női cipő — — — — — Lei 420
Elsőrendű térti box cipő — — — — — Lei 430
Antilop lakkal kombinált divatos férfi cipő — — — — — Lei 450
Egy pár térti talpalás sarokkal 120 lei, női talpalás sarokkal Lei 90
A térti talpalásnál 20 lei, a női talpalás- nál 10 lei ér ezen utalvány.
Ezen utalvány 1933 október 15-til novem- ber 1-ig érvényes.

SZOCIÁLDEMOKRATAK BÉCSI KON-
GRESSUSA. Bécsben a Favoriten város-
 zomban levő munkásotthonban tegnap kez-
 dődött a szociáldemokraták kongressz-
 us, amelyen ötszáz delegátus jelent
 meg, köztük számos külföldi is. A kongressz-
 us elnökét bécsi polgármester nyitotta
 meg, aki hangsúlyozta, hogy a szociáldemo-
 krata párt él és élni is akar. A kongresszus
 ma napig fog tartani és azon gazdasági
 kérdések körül kimondják azt is, hogy
 a bécsi párt Ausztriának Németországhoz
 való csatlakozását.

Lengyel repülők is elhalasztották
 a repülési utat. A francia repülők után
 a lengyel repülők is elhalasztották buka-
 resti utazásukat. Bukarestben min-
 nekészületet megtettek a harminc-
 négyből álló lengyel repülőraj fogad-
 sán, amelynek érkezése tegnap délután
 volt kitűzve. Tegnap délelőtt
 a lengyel repülők a Varsóból értesítés érkezett,
 hogy a lengyel repülők az északmoldvai
 határ mentén repülésüket elhalasztot-

Asztma és szívbetegség, mell- és
gyomorbetegség, görvély- és angolkór, pajz-
smirigybetegség, golyvaképződés
 és a természetes „**Ferenc József**”
 víz a gyomor és belek működését
 rendbe szabályozza. Európai és ameri-
 kusi orvosok tuberkulotikus egyének-
 re vizsgálták, hogy a betegség kezde-
 ntől kezdve székrekedések a Ferenc
 József víz használata folytán lényegesen
 meggyógyultak.

Magyar társasvacsora a Gyárvá-
rosban. A Magyar Párt gyárvárosi ta-
 rsasvacsora a jövő szombaton, október 21-én
 félkilenc órakor a Neuberger
 vendéglőben társasvacsorát
 tart. A vacsora áll dísznőcsülők papri-
 kából és turós csuszából és személyen-
 szunót leibe kerül. A jövedelmet
 a Magyar Iskola gyermekek fel-
 tártására fordítják.



Szörmét, ruhát
és bőrkabátokat
 fest és tisztít
 elsősorban munka leg-
 oisóbban
Festő és vegy-
tisztító intézet
 Timokara II., Rékái-ut 5
 IV., Hunyadi-ut 20

Felvirradt az aranyásók napja. La-
 bor felszigetén szinte elképzelhetetlen
 nagyságu aranytelepeket fedeztek föl. Az
 aranytelepek huszonhárom négyzetméter-
 területre terjednek ki és értékük hozzá-
 képest becsülés szerint legalább ötszáz
 50 font. Annyi bizonyos, hogy hamar-
 Labrador lesz a világ legnépesebb
 aranykutató országa. A felsziget jóformán
 sen lakatlan és klímája is igen zord, de
 gyors meggazdagodásra áhító és ka-
 ror természetű aranyásókat aligha fogja
 elűzni.

A Humanus-egylet elfelejtett üze-
lméi a bíróság előtt. A temesvári törvényszék teg-
 vonta felelősségre Berndt Lászlót, a
 Humanus önszegélyező egyesület vá-
 tmányi tagját, akit sikkasztással vá-
 doltak. A vádirat szerint Berndt még 1927-
 az egyesület pénztárából 163.929 leit
 magához, amelyet saját céljaira hasz-
 nel fel és ezáltal az önszegélyező többi tag-
 megkárosította. A bíróság előtt Berndt
 elismerte, mintha a felvett pénzt saját cé-
 lra használta volna és ártatlanságát han-
 tatta. A vádlott kihallgatása után Ko-
 ls Imre 10.000 lei, Fisch István
 10.000 lei, Baius Jánosné 4000 lei,
 Margit 1600 lei, Dóczy Mihály 5000
 és Fekete Emil 6740 lei kártérítést
 írt elő. A bíróság este nyolc órakor a bi-
 rósági eljárást befejezte. Ítélethirdetésre
 október 19-én kerül csak sor.

Szörmeáruban
 szükségletét csakis a
„CARACUL”
 szörmeáruban szerezzé be.
Tulajdonos: Gutfreund Emil **ENGROS EN DETAIL**

Temesvár-Erzsébetváros
Dózsa-tér 5. sz.
 Kőszegi-utca sarok.
Sok pénzt takarít meg és csakis elsőrendű minőségű árut vásárol!

A bánsági Magyar Párt ifjúsági tagozata politikai és társadalomtudományi előadásokat rendez

A bánsági Magyar Párt temesvári ifjúsági tagozatának politikai és társadalomtudományi alosztálya — miként elsőnek jelentettük — három hónapot felölelő előadásorozatot dolgozott ki. Az előadásokat minden csütörtök este 8 órai kezdettel a Magyar Ház disztermében tartják meg. Az előadások ünneppélyes megnyitása október 19-én megy végbe és azon J a k a b f f y Elemér dr. országgyűlési képviselő: A magyar társadalom kialakulása a Bánságban címmel tart magas színvonalu előadást. Október 26-án L u k á c s Jenő A magántulajdon történelmi kialakulása és a mai társadalmi rend címmel tart előadást. November 2-án H a j d u Frigyes dr. az ifjúság politikai neveléséről beszél, november 9-én Metzger Márton prépost-plébános Az állam és társadalom ősalakja és erőforrása a család

címmel tart előadást. November 16-án V u c h e t i c h Endre dr. főszervező Ujságírás és kapitalizmus, illetve a sajtó a társadalmi fejlődés szolgálatában címmel tart előadást, míg november 23-án R a j k a Géza dr. a Katolikus Munkásegylet elnöke a szociális mozgalmak történetéről számol be. November 30-án S z a b o l c s k a László dr. református esperes Evangélium és szocializmus címmel tart előadást. December 7-én F r i g y é r I v á n kisdudai plébános XI. Pius új rendiségéről beszél, december 14-én V e t e r á n y Viktor dr. Munkásbíráskodás, sztrájk, jog, békéltetés címen tart előadást, míg december 21-én P u h a l a Sándor dr. tanár Irodalom és ifjúság címmel értekezik. December 28-án R a s k ó Sándor dr. ügyvéd A magántulajdon lényege és korlátairól beszél.

— **Önkéntesek bevonulása.** A temesvári hadkiegészítő parancsnokság értesíti azokat az önkénteseket, akik az 1912. évben születtek, hogy katonai bevonulásuk november elsején reggel nyolc órakor megy végbe a hadkiegészítő parancsnokság épületében. Azok a katonaköteles önkéntesek, akik a bevonulási behívót még nem kapták kézhez, behívásuk iránt érdeklődjenek a kerületi rendőrségen, falun a csendőrségen vagy a temesvári hadkiegészítő parancsnokságnál. Kivételt képeznek azok, akik tanulmányaikat folytatása céljából felmentésben részesültek.

— **Hamisított paprikát gyártott.** Ez év március havában S c h m e l z e r Antalnál, az ócsanádi Florida paprikagyár tulajdonosánál megjelent Popivici Virgil dr. járási körorvos és nagyobb mennyiségű piros paprikát foglalt le. A lefoglalt árut az orvos elküldte a temesvári vegyvizsgáló laboratóriumba és ott megállapították, hogy a 300 kiló vöröspaprika 4.47 százalékos lisztet tartalmaz. Az egészségügyi hivatal ennek alapján hamis paprika forgalomba hozataláért Schmelzer Antalt büntönszek találta és a kihágásért 20.000 lei pénzbírsággal sújtotta. A bírság ellen Schmelzer a temesvári törvényszékhez fellebbezést nyújtott be. A bíróság tegnap foglalkozott a gyártótulajdonos fellebbezésével, amelyet elutasított, mivel Schmelzer a tárgyaláson nem jelent meg.

— **Franyó Zoltán felmentése.** Ismeretes az az ügy, amely a Temesvári Első Takarékpénztár és Franyó Zoltán között egy cikk miatt már évek előtt támadt. A pénzintézet akkoriban zsarolás miatt Franyót, továbbá két társát feljelentette. A temesvári törvényszék azonban mindhármukat felmentette. A tábla az ítélet megsemmisítette és a törvényszéket újabb tárgyalásra utasította. A második tárgyalás tegnap ment végbe és újból felmentéssel végződött. Az ügyész a felmentő ítélet ellen fellebbezett.

— **Hadirokkantak figyelmébe.** A hadirokkantak, özvegyek és árvák egyesületének temesvári fiókjára felhívja a hadirokkant tisztek, őrmesterek, valamint a hadiözvegyek és árvák figyelmét, hogy akik az új nyugdíjtörvény alapján még nem nyújtották be a kérvényeiket, haladéktalanul jelentkezzenek az egyesület helyiségében (Jenőherceg-utca 12. szám alatt), mivel a kérvényezési határidő november 9-én lejár. Ugyanott jelentkezzenek azok a rokkant tisztek, legénységi rokkantak, valamint azok özvegyei és árvái, akik testi fogyatkozásuk következtében legalább 60% munkaképtelenek, nyugdíjjogosultságuk kérvényezése miatt, mivel a határidő november 1-én lejár. Ezzel kapcsolatban azon legénységi rokkantak, özvegyek és árvák, akiknek eddig még nem ismerték el nyugdíjjogosultságukat, szintén kérhetik nyugdíjigényük rendezését.

Értesítés!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség tudomására hozni, hogy Hunyadi-u. 8. bejárat Jenőherceg-utca (Transylvania-ház) asztalos-műhelyt nyitottam.

Vállalom: Lakás- és üzletberendezések elkészítését a legkényesebb igényeknek megfelelően

Stílszobák • modern bútorok • valamint javítások
 és átalakítások szakszerűen és pontosan készülnek. • Szolid árak!

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri

Lotter István
 asztalosmester

— **A temesvári igazságügyi palota**
 költségeinek előteremtése. Jelentettük, hogy újból felmerült az új temesvári igazságügyi palota terve. A palota építési költségei hatvan millió leit tesznek ki és ezt az összeget pótdadók formájában akarják összehozni. A pótdadót nemcsak Temesvár városa és Temestorontálmegye, hanem a temesvári ítéletkönyv hatásköre alá tartozó vármegyék lakossága is fizetni fogja. A pótdadó a földadó egy százaléka, a szabad foglalkozásuak adójának szintén egy százaléka, a kereskedők, iparosok és háztulajdonosok adójának két százaléka lesz. Négy év alatt a hatvan millió lei együtt lesz. Legközelebb ilyen irányú előterjesztést tesznek az igazságügyminiszterhez.

Férfikalapok
 a legújabb divat szerint, a legolcsóbban csakis
Novák Gusztáv utódánál
Józsefváros, Bonnáz-u. 21

— **A szovjet kényszermunka négy osztá-**
 lya. Az orosz szovjetkormány rendeletet adott ki, amellyel szabályozta a kényszermunkát. A kényszermunkát négy osztályra osztották föl és pedig ipari, mezőgazdasági, tömeges és elkövetett büntettekért elvégzendő kényszermunkára, amelyet törvényeszközi ítélet alapján szabnak ki. Az előbbi három osztályba való kényszermunkára bárkit besorozhatnak, akinek nincsen rendes foglalkozása.

— **Dum-dum golyóval agyonlőtte növé-**
 rért egy tizenkét éves fiú. Az Eperjes közelében levő femétei erdőben egyedül tartózkodott odahaza Adzsojov János erdőőr két gyermeke, a tizennégy esztendő Anna és a tizenkét éves Pál. A fiú sokat csintalankodott, mire a nővére megfenyegette, hogy majd szől hazatérő anyjának és az majd nem ad neki ebédet. A fiú erre a másik szobából kihozta apjának még a hárctérről hazahozott puskáját, amelyben több dum-dum golyó volt. A gyermek megluzta a puskára roszát és a következő pillanatban Adzsojov Anna holtan rogyott össze. A dum-dum golyó a szerencsétlen kislány fejét valóságos szétrombolta.

Österreicher pék

házhöz szállít naponta többször friss kenyeret, süteményt, jourkenyeret, tortát, alkalmi megrendeléseket etc. Forduljon a lakásához legközelebb eső fióküzlettemhez vagy hívja lei telefonon **22-04-et**, — ahová az esetleges panaszok és reklamációk is intézendők

* **B. Roth Olga** kozmetikus, Belváros (Szt György-tér sarok, Deutsches Haus), legmodernebb elektromos soványító massage kezelése rövid idő alatt kiváló eredményeket mutat fel. Érdeklődőknek szívesen nyújt díjmentesen felvilágosítást minden kérdésben.

Mozi

Vasárnap, október 15 és hétfő október 16.
 Apollo-mozi: Mexikó virága.
 Forum-mozi: A kémnök.
 Capitol-mozi: Vágyak éjszakája.
 Concordia-mozi: Énekek éneke. (Csak vasárnap.)

Utólérhetetlenek áramok,
Értékesek, szépek műtárgyaim
Jó csomozottak szőnyegeim
S mégis kicsinyek igényeim

FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátyas-utca 6.
 Lonovics-utca folytatása Dóm-téren kereszttül. Telefon 18-09.

Megfigyelte már Ön magán, hogy bizalommal csak akkor vásárolt, ha az áru márkás?
 Mert a márkás anyag **garantált, minőségben első** és árban a **legolcsóbb**
Az ismert és elismert márkák a következők:

 <p>az önműködő mosószert, szavatoltan klórmentes</p>	<p>„METALIA” Vas, réz, modern nikkel esőbutor és sodronykerítés Timisoara III., Mühle Vilmos-utca 22. sz.</p>	<p>Figyelem! I. osztályú déval cserépkályhák. Felülmulhatatlan, úgy fűtésre, mint kivitelre és minőségre. Csakis TORDAY JÁNOS-cégnél kaphatók. III., Posta-u. 18, ugyanott átalakítások és javítások a legolcsóbb árban eszközöltek.</p>	
		 <p>A Wonka-zongora jó A Wonka-zongora olcsó A Wonka-zongora fogalom WONKA zongoraház Alapított 1878-ban IV., Török-utca 4. Telefon 557</p>	 <p>RÁDIO-FOTÓ és CSILLÁR KÖHLER White-House IV., STR. MIRON COSTIN 2. Tel.</p>

— Egyházi zene a székesegyházban. A székesegyház ének- és zenekara a vasárnap délelőtt 10 órakor kezdődő nagymise előtt Schubert Ferenc C-dúr miséjét adja elő. Változó részek a pünkösdi utáni XIX. vasárnapon előírt és Henneberg, Sciffels, Goller és Grischbacher megzenésített művek.

— Morgan megundorodott Amerikától. Pierpont Morgan amerikai milliárdos bankár, akit — mint ismeretes — a washingtoni bíróság adóeltérő kolásért nemrég felelősségre vont és felmentette, a bírósági tárgyalás után Angliába utazott és Londonban töltött néhány napot. Pierpont Morgan tegnap hajóra szállt és visszaindult Amerikába. Kijelentette, csak azért megy haza, hogy üzleteit minc átadja fiának, aztán visszatér Európába és Londonban telepszik le.

* Dr. Róna, belgyógyász és tüdőspecialista lakást cserélt. Új címe: I. Börze-utca 2, Dornhelm-ház, Lloyd mellett. Lift ingyen.

Iparművészeti munkákat
 kézimunkát, babát stb. átvesszek
„Atelier Svika”
 Városhaza-épület

— Halálozás. Tóth Ferenc fiatal facsádi gazda felesége, hosszas szenvedés után meghalt. Mélyen sujtott férjén kívül két kis árvája siratja. A temetés őszinte részvét közepette ment végbe.

— A gyomorfájás, gyomornyomás, bélsárpangás, nagyfoku erjedés, rossz emésztés, fehér nyelv, kábultság, fülzúgás, halvány arcszín, kedvetlenség a természetes „Ferenc József” keserűviz használata által sok esetben elmúlik.

Ujabb nagy tétel
női esőernyő
 érkezett
Lei 110 darabonként
DUSCHNITZ r.-t.
 Temesvár-Gyárváros

— Szüreti multság Ujmosnicán. Az ujmosnicai Hercules sportegylet ma, vasárnap este 8 órai kezdettel nagyüzabásu szüreti mulatságot rendez Ujmosnicán. A mulatságra a belépődíj tetészes szerinti úgy, hogy bárki résztvehet a kellemesnek ígérkező szüreti estélyen.

Utolsó főzőtanfolyam
 újszerű táplálkozásra
Dr. Bircher-Benner. Zürich
 szerint kezdődik **október 16-án**
 Beiratkozni lehet
„VEGETARIA”-nál
 Bonná-z-utca 21

Sport

Az Electrica-pályán ma délután kerül eldöntésre a Ripensia-Romania nemzeti ligamérkőzés

Temesvár ma délutáni sportprogramjának érdekességét különösképpen a Ripensia-Romania mérkőzés képezi. A Ripensia eddigi nemzeti ligamérkőzéseiben nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket és a mai mérkőzésen is teljes tudását kell nyújtania, hogyha a kolozsvári Romania elleni mérkőzésből győztesként akar kikerülni. A kolozsvári Romania nem lebecsülendő ellenfél és ha tudásban alul is marad a profiegyüttesnek, a küzdelemben azonban sokat tud nyújtani. A Romania szívvvel és lélekkel játszik és ez sokszor pótolja az együttes technikai és taktikai fogyatékoságait. A mérkőzés, mely ma délután az Electrica-pályán kerül eldöntésre, mindenképpen érdekesnek

ígérkezik. Az ország többi részében, különösen a temesvári sportköröket érintő mérkőzés, Kolozsvárott az ottani Univerzitatea és a Kinizsi között bonyolódik le. A mérkőzés nagy favoritja az Univerzitatea. Bukarestben a Juventus a marosvásárhelyi Muresul csapatát látja vendégül. Ez a mérkőzés is közelről érdeklí a temesvári sportköröket, mert ezideig a Ripensia csoportjában a Juventus számít komoly ellenfélnek. A többi nemzeti ligamérkőzések nem változtathatnak sokat a helyzeten, mindössze a nagyváradi találkozó: NAC—Unirea-Ticolor eredményezhet élvezetes játékot, ahol eldöntetlen eredmény várható.

A RIPENSIA—ROMANIA MÉRKŐZÉS KÖZÖNSÉGÉT LEFÉNYKÉPEZZÜK

Tekintse meg a Déli Hírlap fotó-kirakataiban a fényképeket, mert hátha Ön is részesül ajándékban. A közönségről készült felvételek megnagyítva, ki lesznek téve és a fényképeken 12 személy meg lesz jelölve. Aki a megjelöltek közül magára ismer jelentkezék a kiadóhivatalban és az alább felsorolt ajándékok közül egy darabot átvehet. Átvételnél felmutatandó a Déli Hírlap vasárnap megjelent száma.

A Déli Hírlap fotó-kirakatai a következő helyeken vannak: 1. A Déli Hírlap kiadóhivatala kapuján. 2. Keeskméti látszerésznél a Börze-utcában. 3. Reichenbach Sándor ékszerész kirakataiban Szt. György-tér 4., Déli Hírlap mellett. 4. Pollmann cipőszalon kirakataiban Mercy-utca 2. — Az ajándékok a következők: 2 nagyító üveg kerettel, 2 villamos kivilámpa, 1 üveg valódi Essbouquet, egy üveg Le Royal, azonkívül 6 üveg különböző illatu finom kölnivíz. A fenti tárgyakat Keeskméti Sándor látszerész és a Börze-utcai Le Royal illatszer lerakata szállította.

Temesvári bajnoki mérkőzések

Mint már jelentettük, a temesvári bajnoki mérkőzések a kitűzött program szerint bonyolódnak le. Ma játszóak le a TAC—ZsSE, TMTE—Hertha, Electrica—Rapid és az Ilsa—Banatul mérkőzéseket. Különösen az utóbbi mérkőzés tart számot érdeklődésre, mert sokan várják az Ilsa együttesének feljavulását. Kérdés azonban, hogy ez a javulás éppen a sokszor lelkesen játszó Banatul csapatával szemben mutatkozik-e.

Kispest—Hungária 2:1 (2:0)

Budapesten tegnap délután nagy közönség előtt játszott a Kispest a Hungáriával. Az eredmény 2:1 (2:0) a Kispest javára.

Futballbírák közgyűlése

A temesvári szövetségi futballbírák november 1-én, este 8 órai kezdettel évi közgyűlést tartanak a kerületi futballszövetség helyiségében. A közgyűlésen az 1932—33. évi működésről számolnak be, majd megejtik az új kerületi bíróválasztást.



Hegeszt elektro mosan
Diesel-tengelyeket motorfejeket kazánokat stb.
Ing. MÁRKI vasöntöde és gépgyár
 Temesvár, Str. I. C. Brătianu 10.

A FIFA elnöke hatvan éves Rimet Gyula, a FIFA elnök már tizenöt éve vezeti a FIFA egyes országok szövetségének nagyobb megalégedésére, most t hatvanadik évét. Ezen a alkalom elnök tiszteletére nagy ünnepszeg deznek és valószínűleg számosan fel üdvözléseikkel.

Konrad Stockholmban

A Ripensia nagytudásu tréner holmban vállalt szerződést. K valószínűleg tavasszal újra vis Romániába és folytatja elkezdett dését.

Az Eötvös-utca 6. szám alatti

Teksztilgy
 (a dohánygyárral szembe)
 detailarúsítást e hó ve
 vel besztüeti és a rakta
 levő árukat gyári á
 alól kiárusítja.

Rádió

Hétfő, október 16: Bukarest. 1: nyű zene. 2: Zenekari hangverseny. hangverseny. 9: Zongorahangve. 10.15: Hangverseny. 11: Vendéglő. Budapest. 7.45: Torna. 11: Felolvasó. Balalajkzene. 2.30: Zenekari hangverseny. 4.30: Diákfélóra. 5: Arányi előadása. 6: Nadler Herbert előadása. Gramofonzene. 7.45: Magyar Imre c zenekari hangversenye. 8.45: A Májú mü daljáték előadása. 9.45: Szimf hangverseny. 11.40: Zenekari hangv Szántó Gyula énekszámával. Bécs. Zenekari hangverseny. 4.30: Ifjúsági 6.15: Kovács Dezső hangversenye. Zenekari hangverseny. 10: Filharm hangverseny. 11.25: Táncczene. Bé 12: Gramofonzene. 1.5: Zenekari hangverseny. 5: Népdalok. 6: Táncczene. 7.55 mofonzene. 9.30: A Faust című oper adása. Berlin. 9.5: Hangverseny. 11: zene. Breslau. 5: Délutáni zene. 7: koztató zene. 9.10: Filharmonikus hangverseny. Hamburg. 9: Filharmonikus hangverseny. 11.10: Szórakoztató zene. La berg. 11.40: Gramofonzene. Lipsec. 6 marazene. 7.30: Divatos dalok. 9: népdalok. 12: Könnyű zene. Milánó. Könnyű zene. 8.40: Gramofonzene. Hangverseny. 10.15: Kamarazene. Táncczene. München. 5.30: Szórakoz zene. 9: Katonazene. 10.5: Vidám z óra. 12: Hangverseny. Róma. 6.15: K verseny. 9: Dal-est. 9.45: Tarka zené Strassburg. 7: Könnyű zene. 8.30: Zen hangverseny. 9.45: Gramofonzene. 1 Zongorahangverseny. 11.45: Hangver Stockholm. 6.5: Harmonikazene. 6.45: mofonzene. 9: Zongorahangverseny Hangverseny. 11: Szórakoztató zene. S gart. 5: Délutáni zene. 9: Tarka-est. V 4.55: Szalonzene. 5.55: Hangverseny. Zenekari hangverseny. 9: Operettelő

Téli ujdonságok

női divatkabátok és ruhák
nagy választékban

JASZENSZKY

Temesvár-Gyárvaros, Kossuth-tér

Közgazdaság

Temesvári árumintavásár impozáns keretben megy végbe

Kereskedők és iparosok részéről a téli árumintavásár iránt óriási érdeklődés nyilvánul meg. A kereskedők és iparkamara súlyt helyez a kiállítási fiúk művészi minél impozánsabb legyen. Ezért felszólítja a kiállításra jelentkező kereskedőket és iparosokat, hogy október 20-ig gondoskodjanak a kiállítási helyük művészi kiállításáról, mert különben kénytelenek őket a kiállítók jegyzékéből kizárni a helyet más jelentkezőnek átadni. A kamara úgy akarja, hogy a kiállítás megnyitása előtt a kiállítók készen álljanak.

Jon Grigore kamarai titkár, aki most tért vissza Bukarestből, magával hozta a váda miniszterelnök, Gafencu iparügyi és kereskedelmi, valamint Tille miniszterelnökségi államtitkárok ígéretét, hogy az árumintavásár megnyitásán résztvesznek. Tekintettel arra, hogy az árumintavásár idejére nagy idegenforgalomra számítanak, a kamara vezetősége felszólítja mindazokat, akiknek kiadni való butorozott szobáik vannak, hogy azt minél előbb jelentsék be a kamarának. Bárha a temesvári árumintavásár csak bántási jellegű lesz, előreláthatólag iránta az egész országból nyilvánul meg a figyelem.

A trafikok kötelei vasárnap is nyitni és kereskedésükben csakis cigarettákat és szivarokat tarthat

A trafikok hajnal előtt strázsát tartanak a trafik előtt. Valahogyan így volt régen, ma is időszere. A trafikok valójában ott strázsát tartanak, hogy az előtt és egyre azon töpreng, hogy a trafikok új rendeletekkel nyomon kövessék a trafikosokat. Csak mostáná váltak el azok az izgalmak, amelyek a dohánytözsédek nyelvviszályaiatt hullámoztak és máris jött a dohánytözsédektől két újabb rendelkezés. Az egyik azt mondja, hogy a trafikok kötelei vasárnap és ünnepeken is nyitniuk kell, mert ha ezt nem teszi, úgy nem kapja meg az engedélyt. A másik rendelkezés arról szól, hogy ezentúl a trafikok kereteiben csakis cigarettákat és szivarokat szabad tartani. Semmi egyéb pipát és cigarettaszípkát sem. Csak a kevésbé levélpapírt, képeslapokat és egyéb apróságokat, amit a trafikokban vásárolni lehet. A rendelkezés azt is tartalmazza, hogy az utasítás betartását

szigorúan fogják ellenőrizni és aki azt nem tartja be, attól elvonják a dohánytözsédei engedélyt. Ugyátszik, a monopóliumigazgatóság azt hiszi, hogy a levélpapír, az anizikkártya és egyéb holmi konkurenciát csinál a cigarettának és a szivaroknak és ha valamely dohányos a trafik kirakatában ezeket látja, úgy cigarettát és szivar helyett majd képeslapot vásárol inkább. Nehezen hihető.

A forgalmi adó fizetése körül. A pénzügyigazgatóság közli, hogy számos üzem, amely konyakot, rumot, parfümöt, bombont, ecetet, tintát, cipőkrémet, marmeládát és más készítményeket állít elő, olyanformán igyekezik a forgalmi adó fizetése alól kibújni, hogy hivatkozik a törvény 12. szakaszára, amely az ipari műhelyekre vonatkozik. A pénzügyigazgatóság figyelmezteti ezeket a gyárakat és üzemeket, hogy az idézett törvényszakasz rájuk nem vonatkozik és a forgalmi adót kötelesek minden körülmények között megfizetni.

A tüzfifa kedvezményes vasúti szállítása. A tüzfifa kedvezményes vasúti szállítása ügyében közöltük, hogy a belföldi szállításhoz a vasúti kedvezményt egy hónappal meghosszabbították. Ezzel kapcsolatosan meg kell állapítani, hogy ez a kedvezmény csupán a közintézmények részére szállítandó tüzfifa vonatkozik és a meghosszabbított kedvezmény október 15-től november 15-ig szól. A magáncégek, magánvállalatok, fatermesztők tüzfifa továbbra is a felemelt vasúti tarifa alá esik.

Finom szingeni acélárak, borotvák, ollók, hajvágógépek, zsebkecsék előnyösen vásárolhatók.

TEJNOR FERENC és Tsa
köszörszénél

Temesvár-Gyár., Kossuth-tér 1. Tel. 5-61

A temesvári gabonapiac irányzata búzában valamivel élénkebb. A tengeri változatlanul lanya tendenciát mutat. A gabonapiacra nagyobb a kereslet, mint a kínálat. A temesvári gabonapiac tegnapi árai a következők: 76 kg-os buza 320-325 lei, 78 kg-os buza 335-340 lei, tengeri 185-190 lei, zab 155 lei, takarmányárpa 155 lei, kismalmi liszt a 30/70-es kategóriából 540 lei, zsáknélküli takarmányliszt 120 lei, zsáknélküli korpa 105 lei, löhermag kilója 31 lei, lucerna kilója 30 lei.

UJDONSÁG!
A szabadalmazott
DACIA
sodronykerítésfonat
sebb, tartósabb, könnyebb felszerelni és 20-24 százalékkal olcsóbb, mint más fonatfajták. Nagy raktár. Árjegyzék ingyen.

M. Bozsák és Fia r.-t.
sodronyárú- és vasutorgyár, Temesvár II., Alsóárak-utca 10
Telefon 3-88 FŐKÜZLET: Józsefváros, Kossuth Lajos-u. 31 (Bejárati Bem-utca) Telefon 3-88



Bibajos
Rasputin
ÍRTA:
VERESS SÁNDOR

(Utánnomás tilos.)

42. folytatás.

anum ezek után határozott formát öltött. Mert, az ochrana vezetők nyomozóikkal a legveszedelmesebb terroristának, a terroristák királyának még a tsem közlik, akkor itt valami nagyon nagy dolog történt a háttérben.

határozta, hogy most már megejtem a próbát. A kivánságomra egy ochrana-detektivnek írt Péterre. Elkérte tőle azok névsorát, akik mint a forradalmi párt tagjai, az ochrana részére kémkednek. Is jött a névsor, azonban csupa olyan egyén nem tartalmazta, akik feltétlenül megbízható és becsületes tagjai voltak a pártnak. Természetesen az och-

ranának csak az volt a célja, hogy zavart okozzon és fedhetetlen multu embereket helyezzen gyanús megvilágításba.

Azonban Bakai is tovább szinészkedett. Ismét írt és három emberre vonatkozólag kért adatokat, akik nézete szerint szintén provokátorok. A levélben két kitalált név között Asev volt a harmadik.

Bámulatos gyorsan megjött a válasz. Mind a három kérdezett ember teljesen ismeretlen, sohasem hallotta még csak nevüket sem az ochrana. Ezzel a tagadással azután a rendőrség szint vallott, hogy Asev milyen jelentős ember számára.

A vádbeszéd

A következő tárgyalási napon már Tschernov beszélt, mint ügyész. Vádbeszéde azonban nem a vádlott ellen szólt, hanem Tschernov ellen.

Tschernov ugyanis Burzev minden szavát valószínűleg szétmorzsolta. A merényleteknek a forradalmi párt embere részéről történt besugása a viziók és hallucinációk világába tartozik — gnyolódott Tschernov. A rendőrség is kémkedik, mindent megtesz készülő támadások megakadályozása céljából, ez a világon a legtermészetesebb dolog. Hogy a rendőrség nem említi névsorában Asev nevét, ez csak magasabb-

foku raffinaltság. És azután kicsoda Burzev bizalmasa? Bakai volt agent provokátor, egy ochrana ágens.

Pontról-pontra szólott hozzá Burzev vádjához Tschernov és ahogy szavait továbbfűzte, egyre forróbb lett a hangulat Asev bálványozott személye mellett.

Már úgy látszott, hogy befejezik az egész eljárást, amidőn Burzev ismét szólásra emelkedett.

— Látom már, hogy végérvényesen be kell bizonyítanom Asev áruló voltát, különben ismét elmarad a vizsgálat és tovább folynak az ügyek, mint eddig.

És most lélekzetvisszafojtó csöndben játszott a ki Burzev leghatalmasabb ütőkártyáját, midőn olyan adatot hozott egyszerű napvilágra, amelyet még eddig senkinek sem árul el, még az elnöklő Krapotkin hercegnek sem.

— Nos elvtársaim, ha eddig nem hittetek a szavaimnak, ezután legalább higgyetek a tényeknek.

Vegyétek tehát tudomásul, hogy vagy két évvel ezelőtt még a pétervári szerkesztőségi szobámban felkeresett engem a rendőrfőnök és Lopuschin szenátor.

(Folyt. köv.)

Apróhirdetések

Alkalmazás

Keresek

iparral rendelkező ruhát, vagy aki iparral betudná szerezni nushazonal részére. IV., Bulv. Berthelot 19, ajtó 4. „Salon Tempo”. (3479)

Ügyes keztyüvarrónőket

felveszek. „Atelier Erika”, Városház-épület. (1203)

Adás-vétel

Jó házikoszt

kapható. Egy menü 15, 20 és 25 lei. I., Str. Lazar Gheorghe 4. (3473)

Jólmenő üzlethelyiség

Fratelian kiadó, esetleg házzal együtt eladó. Cim a kiadóban. (3447)

Házhely

a politechnikum mögött, 197 négyszögöl, családi okból rögtön eladó. Közélebbit Dóm-tér 9, ház mesternél. (390)

Betoncsövek

prima minőségű, 15 darab, 1 méter hosszú, 25 cm. belvígálgal nagyon olcsón eladó. Friedrich Testvérek R.-T., Timisoara, IV. Telefon 9-50. (3480)

Eladó

diófaár: éjjeli szekrény, majolika tálak, poharak, tüzhely, hordóállomány, könyvek. Eród-u. 10, I. Megtekinthető 10-11 óra között. (3475)



OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Apróhirdetések

Adás-vétel

Hálószobák

teljes ágyfelszereléssel (ruganyos ágybetét és lószómatracokkal), kárpitozott garnitúrák és ottománokkal, kifogástalan állapotban jutányosan eladó. Megtekinthetők d. e. 10—1.óráig, Bulv. Babes (Hungaria-ut) 22. Tel. 1-65. (3436)

Eladó

ápol 6 hónapos farkaskutya. I. ker., Str. Brediceanu 2, IV. em., 10 ajtó (Hitelbank-palota). (3481)

Üzleti állvány

lehetőleg üveg felsőrészel megvételre kerestetik. Peschan, III. ker., Tirol-u. 40. Telefon 7-72. (3483)

Alkalmi vételek!

Sürgőse eladók: Mindenféle butorok és üzletberendezések. Zongora, pianó, varrógép, szőnyegek, konzol-tűkrök és antiktárgyak stb. Belgiana, Timisoara, Str. Eminescu Nr. 7, bizományi üzlet és tűkrőgyári lerakat. (586)

Minden kályha

megfelelő Stumpfohl-kaloriferrel szakszerűen felszerelve, kevesebb fával gyorsan és állandóan jóval több meleget ad. Szaktanáccsal szívesen szolgál: Stumpfohl Ede, igazgató, Timisoara II., Str. Irlanda 7 (Petőfi-csárda előtt). (3392)

Földieperpalánta

rózsa, díszeserie, gyümölcsta, bogys gyümölcsök kaphatók

Bach Péter

ezelőtt (Scholz, Haasz és Bach) kertészetben, Timisoara III. ker., Sági-ut 120. Katalógus ingyen.

Miniatür-hirdetések

E rovatba este nyolc óráig feladott hirdetések másnap reggel megjelennek.

Kizárólag LEVELEZÉS, HAZASSÁG, ALLASKERESÉS, OKTATÁS és TESTAPOLÁS céljaira szolgáló hirdetési rovat.

Egy szó ára EGY LEI, vastagabb betűvel szavanként KETTŐ LEI. Vidékről a hirdetési díj BÉLYEGEKBEKINDHETŐ BE.

A legkisebb hirdetés ára TIZ LEI.

A hirdetési díj minden esetben ELŐRE FIZETENDŐ.

Levelezés

Leányaimm férfiát keresem. Irásból remélek rátalálni. Őt nyelvet beszélő szép, elegáns leány vagyok. Leveleket „Az ideális férjet keresem” jelígre a kiadóba kérek.

Költői hajlamu, a hétköznapi-ságon jóval felül álló hölggyel levelezésbe kezdenék. Csak olyanok irjanak, akik nem kalandot keresnek. Leveleket „Ideál” jelígre a kiadóhivatalba kérek.

Vidéki uniók! Ki akar szórakoztató, kedves levelezést kezdeni temesvári vidám fiatalemberrel, az írjon „Aramis” jelígre a kiadóhivatalba.

Melyik komoly uriember lenne szórakozópartnere vöröshajú unióknak. „Csak korrekt” jelígre a kiadóba kérek levelet.

27 éves érzéssel, tenorhangu, kellemes intellektuel, lelki élelet élő hölgy ismeretséget keres. Zenei tudó igen könnyen lebilincselhet. Leveleket „Dalosteli esték” jelígre címmel, személyleírással a kiadóba kérek.

Házasság

Jó forgalmu üzletem van, 35 éves gyermektelen özvegy vagyok, férjhez mennék állásban levő intelligens emberhez. Leveleket „Üzlet-asszony” jelígre a kiadóhivatalba kérek.

Ferőülhet 30 év körüli korrekt, jómögjelenésű rőfössegéd, lehetőleg a rövidáruhoz is értő, bevezetett vidéki üzletbe. Leveleket „Egyetlen leány” jelígre a kiadóba kérek.

Feleségül vennék kizárólag alacsony szőke leányt, hozomány nem szükséges, de kelengye igen. Leveleket „Állandó állásom van” jelígre a kiadóba kérek.

Fiatall fűszerkereskedő, aki üzletét nagyobbítani szeretné, megnő-sülne 50—60.000 lei hozománnyal. Levelet kérem „Komoly fiatalember” jelígre a kiadóhivatalba.

Benő-sülnek jobb családba, melynek kívén leánya 18—19 éves. Leveleket „Adonis” jelígre a kiadóba kérek.

Allást keres

Jó bizonyítvánnyal rendelkező fiatal akkumulátor- és autóvillany-szerelő bármilyen állást vállal. Vidékre is megyek. Cim a kiadóban.

Fiatall textilkereskedő-segéd állást keres, lehetőleg vidéki városba menne. Szíves megkeresést kér „Elsőrendű szakember” jelígre a kiadóba.

Román, német, magyar levelező azonnalra állást keres. Leveleket „Sürgős” jelígre a kiadóba.

Mosást nagyon olcsón vállalom. Házakhoz nem mehetek. Cim a kiadóban.

Több évi gyakorlattal bíró nő társulna olyan uriaszonnnyal, kinek nagy ismeretsége van. Ajánlatok „Ruha szalon” jelígre a kiadóba. (43)

Váltaik házilag kezelve, kényes uraktól mosást, vasalást. Cim a kiadóban. (305)

Oktatás

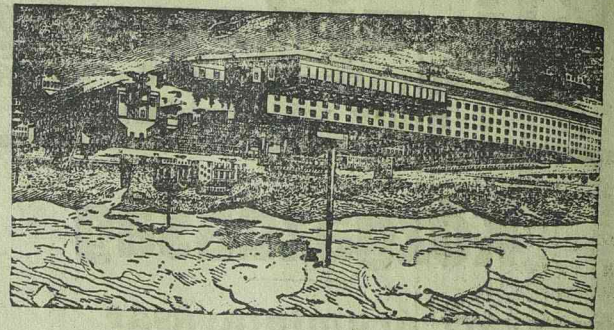
Bérczy gyors- és gépiró szakiskola, IV., Küttel-tér 1.

Szabászatú tanfolyamok a szabászatú akadémián, beiratások október 20-ig. Dóm-tér 9.

Testápolás

Uj fodrászüzlet a Belvárosban. Elsőrendű kiszolgálás. A. Alexandru. Jenőherceg-utca 18.

Ősz haját eltüntetheti „Ideál-Haarregenerátorral”. Úvege 45 lei. Nicolinnál Timisoara I., Liget-ut 8.



Az őszi és téli idényre

megérkeztek gyáraink legutolsó újdonságai

férfi és női divatszövetekben

az általánosan elismert legkiválóbb minőségben és izléses kivitelben. Ezen szenzációs újdonságaink minden vételkényszer nélkül megtekinthetők lerakatunkban, Str. Alba Iulia

Brassói posztó- és divatárugyára

Scherg Vilmos és Társai R.-T.

temesvári lerakata

Vakás

Modern 3 szobás

családi ház, azonnal beköltözhető, 250 négyszögöl kerttel, külön baromfi udvarral olcsón kiadó, a vágóhídi 6-os villamos megállótól 2 percre, szemben az állatvásárral, Str. Caras 11, Russu, zsutgáteres új ház. Megtekinthető naponta 3 és 6 óra között. (3445)

Kuriát keresek.

Négy-öt szobából álló kisebb kuriát (ódon udvarházat), vagy modern, villaszerű, különálló kertes épületet keresek bérbe (esetleg megvételre), Erdély bármely területén. Lehet városban is, de inkább falun, telepen, vagy tanyán. Ajánlatokat a minimális bérösszeg, illetve az eladási ár közlésével, az épület fotográfijával és válaszbélyeggel együtt: Feley Bertalan, Sumuleu, via Miercurea-Ciuc címre kérek. (Közvetítők ajánlatait is akceptálom.)

Kiadó

új ház, mely áll 3 szoba, előszoba, konyha, kamra, veranda és kertből, november 1-től, Belváros, Peles-utca 3. szám alatt. Érdeklődni: Gyárvaros, Capitanul Dan-utca 2, vagy a kiadóban. (3485)

Azonnal kiadó

teljesen újonnan rendbehozott, szép, kisebb kétszobás, fürdő- és egyéb mellék-nyeliségű lakás, szabad levegőt és virágot kedvelőknek III., Király-utca 6. „Glück auf”-ház. (3384)

Egyszobás lakás

cserépkályhával magánházban Ugyanott egy üst vagy üstház megkerestetik. Józsefváros, Ormeu 13.

4 szobás

modern lakás kiadó. Belváros, Lombu-utca 12. Papneveldei bérpalotában

Különbejáratu

szépen butorozott szoba, fürdőszoba 1—2 személynek, esetleg teljes egészben kiadó. III., Telekház-tér 1. Erdőni házmesternél.

Különítele

Román állami osztályorsjegyek IV. sorsjáték első osztályára már érkeztek. $\frac{1}{8}$ ára 125.— lei, $\frac{1}{4}$ 250.— $\frac{1}{2}$ 500.— lei, $\frac{1}{1}$ 1000.— lei, vált Temesvári Mentőtársulati sorsjáték ára 50.— lei, kaphatók a közismeret-encsés számokkal rendelkező M March-trafficban Timisoara, IV., M tőr 1. sz. alatt. Postán pénz előzetes küldése plusz 17 lei ajánlott levél ellenében eszközölök.

Hölgyek figyelmébe!

Perfekt varrónő estélyi és angol ru mindennemű ruha alakítást a legol-ban vállal. Hívásra házhoz is megy. cizen dolgozik. Cim a kiadóban. (3485)

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépen.